

OCTOBER 24, 2010

9:00 A.M. † Maria Simcakova rb Sister and Family  
 11:00 A.M. †† Jan Jakubco and Michal Svitana rb Family Zemanova  
 12:30 P.M. †† Stefan and Jozefina Butko rb Bilik Family  
 6:00 P.M. † John R. Koprda rb Family Krtil

MEDZISPEV: Úbožiak zavolal a Pán ho vyslyšal.  
 PSALM: The Lord hears the cry of the poor.

MONDAY PONDELOK OCTOBER 25, 2010

8:00 A.M. †† Peter and Mary Jancek rb Daughter

TUESDAY UTOROK OCTOBER 26, 2010

8:00 A.M. † Doreen Hussey rb Friend

WEDNESDAY STREDA OCTOBER 27, 2010

8:00 A.M. † John Desko rb Family

THURSDAY ŠTVRTOK OCTOBER 28, 2010

8:00 A.M. † Danilo Catan rb Family

SS. SIMON AND JUDE

FRIDAY PIATOK OCTOBER 29, 2010

8:00 A.M. †† Elen and William McGuire rb Family

SATURDAY SOBOTA OCTOBER 30, 2010

8:00 A.M. † Julia Rotondo rb Family

BLESSED VIRGIN MARY

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

TRIDSIATA PRVÁ NEDEĽA CEZ ROK

OCTOBER 31, 2010

9:00 A.M. † Stefan Magula rb Friend  
 11:00 A.M. † Anna Majernickova rb Dcera Daniela s rodinou  
 12:30 P.M. †† Frantisek and Jozefina Bilik rb Bilik Family  
 6:00 P.M. † Ann Warer rb St. John's

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — The LORD is a God of justice who hears the cry of the oppressed, the orphan, the widow, the lowly (Sirach 35:12-14, 16-18).

**Second Reading** — The crown of righteousness awaits me (2 Timothy 4:6-8, 16-18).

**Gospel** — The tax collector stood at a distance, beat his breast, and prayed, "O God, be merciful to me, a sinner" (Luke 18:9-14).

**FOR THOSE WHO PERSEVERE**

There is a slight but real shift in scriptural focus for the last few weeks of the liturgical year. For many weeks we have been hearing what it means to be a faithful disciple. Now we will focus on the reward that awaits those who persevere on the long journey of faith. This Sunday we hear that impartial justice will be done in the courts of our eternal judge. First, Sirach teaches us that the "God of justice . . . hears the cry of the oppressed" and "the one who serves God willingly" (Sirach 35:12, 13, 16). Then we hear Paul echo what the psalmist proclaims, "When the

just cry out, the Lord hears them . . . and those who are crushed in spirit he saves" (Psalm 34:18, 19). Finally, the parable of the Pharisee and the tax collector who went to the temple to pray affirms that God will exalt all who cry out for mercy.

**Mýtnik stál celkom vzadu a neodvážil sa ani oči k nebu zdvihnúť, ale bil sa do prs a hovoril: 'Bože, buď milostivý mne hriešnemu.'** (Lk 18, 13)

Toto Pánovo vážne slovo nám pripadá ako ozvena prorokovej výzvy: Všetky, znížte sa a vy, doliny vyplňte sa. Farizej tu predstavuje vrch, pyšne sa vypínajúci nad svoje okolie, ktorý však nikdy nezachytí dážď Božích požehnaní. Ten vždy stečie do dolín, ktoré v tomto podobenstva predstavuje mýtnik. Lebo Boh len ponížených naplňa milosťou svojej obľuby a len týchto ospravedľňuje. Toto Pánovo slovo stavia pred nás otázku: Ktorému z týchto dvoch, čo vošli do chrámu, sa podobáme? A potom hneď túto druhu, ešte dôležitejšiu: Ktorému z nich sa chceme odteraz podobat'?

**SECOND COLLECTION THIS SUNDAY – WORLD MISSION SUNDAY** On Sunday, October 24, the Church, as “one family in mission,” celebrates World Mission Sunday. That day we offer our prayers, our sacrifices and our financial help to the Society for the Propagation of the Faith for the support of missionaries in Africa, Asia, the Pacific Islands and remote regions of Latin America. Please be generous. God Bless.

### **ANNUAL MEETING**

The Msgr. Stephen Krasula District will hold its annual meeting today, Sunday, October 24, 2010 at 1:00 P.M. in the parish hall of the Most Holy Trinity Church, Yonkers, N.Y. On the agenda will be financial report, plan of future activities and election of the officers for the coming year.

### **ANNUAL MEETING**

The St. Stephen Society, Branch 716 of the ICSU will hold its annual meeting today, Sunday, October 31, 2010 at 1 P.M. The meeting will be held in the parish hall of the St. John Nepomucene Church. On the agenda will be financial and officers' reports, election of officers for 2011 and discussion of plans for the coming year. All members are urged to attend this meeting. Refreshments will be served.

### **DNEŠNÁ DRUHÁ ZBIERKA**

Dnešnú nedeľu, 24. októbra, Cirkev slávi ako Misijnú nedeľu. V tento deň Cirkev na celom svete prosí za misie a misionárov. Dnešná druhá zbierka je na pomoci misijám vo svete. Pán Boh zaplať za vašu štedrosť.

### **VÝROČNÁ ČLENSKÁSCHÔDZA**

Spolok Sv. Štefana, č. 716 PKSJ bude mať výročnú schôdzu v nedeľu, 31. októbra 2010 o 1:00 popoludní v osadnej hale kostola. Na programe bude finančná správa, voľby úradníkov na rok 2011 a príprava činnosti na budúce obdobie. Všetci členovia sú vítaní. Po schôdzi sa bude podávať občerstvenie.

### **MARTINSKÉ POSVÍCENÍ**

Krajanská rodina u Panny Márie Karmelskej v Astorii vás pozýva v nedeľu 14. novembra od 12:00 PM v divadelnej sále naproti kostolu (Newtown Ave a Crescent Street) 23-25 Newtown Ave, Astoria, NY na tradičnú zábavu "Martinské posvícení". Do tanca a na počúvanie bude hrať skupina Kontakty. Vstupné je \$5 za osobu, deti zdarma.

### **SAINTS SIMON AND JUDE, APOSTLES**

Saint Jude, apostle and . . . Hollywood success story? Indeed! Beyond Simon's being a "Zealot" for Israel's liberation and Jude's question about Jesus revealing himself (John 14:22), no historic facts are known about either saint. But Saint Jude's well-known patronage of "lost causes" and "hopeless cases" is largely due to a desperate vow made just before World War II by a struggling entertainer, the son of Arab-American immigrants, Danny Thomas. Unemployed, his wife about to give birth, Danny, attending Mass, impulsively donated his last \$7.00 to the collection, promising: "Saint Jude, if you help me find my way in life, I will build a shrine in your honor!" Grateful parents worldwide know the miracles that have taken place for fifty years at his Saint Jude Children's Research Hospital, where needy children are cared for regardless of race, religion, or financial resources, and monumental advances continue in healing and preventing pediatric cancers and catastrophic childhood diseases.

### **ALL SOULS DAY**

Don't forget to give us the names of your dear departed if you would like them to be included in the All Souls Novena.

### **HALLOWEEN PARTY**

Spolok Domovina pri kostole Svätého Cyrila a Metoda v Cliftone, NJ, vás srdečne pozýva na Halloween party v sobotu 30. októbra o 6:30 P.M. v kostolnej hale Sv. Cyrila a Metoda v Cliftone, NJ. Vstupné: \$25 dospelí, \$15 mládež 13-18 rokov, deti do 12 rokov ZDARMA (1 dieťa na 1 dospelého; do-datočne deti \$10). Vstupenky sú iba v predpredaji do 25.októbra na tel. číslach: Martina: 201-757-8481, Slavka: 201-694-3735.

### **KATARÍNSKA ZÁBAVA**

Spolok sv. Štefana IKSJ a I. Zbor Slovenskej Ligy v N.Y.C. vás pozývajú na Katarínsku zábavu, ktorá bude v sobotu, 13. novembra o 7:00 hodine večer v osadnej hale kostola. Vstupné je \$25. V cene vstupenky je započítaná večera, káva a koláč. Do tanca a na počúvanie bude hrať skupina Kontakty.

### **DUŠIČKY**

Nezabudnite odovzdať mená vašich zosnulých, aby sme ich mohli zaradiť medzi tých, za ktorých sa bude slúžiť deviatnik sv. omši – sväté omše za zosnulých .

### **OUR SICK**

Fr. Victor Stevko, SVD  
Joseph Gasperec      Magdalena Joob  
Luz Catan      Anna Pich

### **OUR DECEASED**

Frantisek Cernak      Justina Jurcova  
Anna Tomankova      Helena Zemanova  
Michal Kusnir